Litje Toale/Lüttje Talen

T./M.: Em Huisken

Toale do jo litjet namme mout et aaltied reke.
Stíerne springe uut dät Tjúustern fon ju jope Noacht
Sunder jou, wät wier ju Moune? Eensoam in die Wareldruum!
Toale do jo litjet namme mout et aaltied reke!

Bloud un Gould, do Blosseme ap ju gräine Mäid
sunder jou, wät wier dät Gäärs? Gräin bie Gräin, un aaltied gliek!

Älke Oailound in ju See säidjet gräin un wiet
sunder jou, wät wier ju See? Búulg bie Búulge sunder Eend.

Talen de se lüttjet nömen mutt dat alltied geven.
Steerns de springen ut dat Düster van de depe Nacht
Sünner jo, wat weer de Maan? Eensaam in dat lege All!
Talen de se lüttjet nömen mutt dat alltied geven!

Blood un Gold, Blööm an Blööm, in de gröne Meede
Sünner jo, wat weer das Gras? Gröön an Gröön un alltied gliek!

Elke Eiland in de See sait in Grön un Witt
Sünner jo, wat weer de See? Bulg an Bulge sünner Enn!

© 2019 und V.i.S.d.P: Stefan Carl em Huisken, Norden

JANK FRISON

~ FRIESISCH-KELTISCHE KLÄNGE ~

jank frison sind derzeit Heike Büsing (Great Highland Bagpipes, Scottish Small Pipes, Schäferpfeife, Biniou kozh, Krummhorn) und Stefan Carl em Huisken (Gesang, Akkordeon, Bombarde, bretonische Oboe, Gitarre).
Sie spielen neue friesische Musik, die sich an der Musizierweise der Bretagne orientiert. **jank frison** greift die dort gelungene Integration alter Traditionen mit einer neuen, eigenständigen und lebendigen Volkskultur als Vorbild für friesische Verhältnisse auf.
Die Texte von **jank frison** stehen in Saterfriesischer oder ostfriesischer Sprache (Oostfreeske Taal - die besondere ostfriesische Variante des Niederdeutschen), soweit nicht überlieferte Originaltexte zum Zuge kommen.

Kontakt: Em Huisken Musik und Wort
Lange Riege 48, 26506 Norden/Ostfriesland
Tel. 04931-972537, Fax 972536, mobil 0173-9734029
www.jank-frison.de, info@jank-frison.de

Do Fräizen hiere Soang

T.: Em Huisken, M.: trad. bearb. Em Huisken

Iek heerde fon do Fräizen hiere Soang:
God moakde Äide un Hemel kloor
Deer stjuurde hie do Fräizen middemoank
Man Lound rakt et foar him nit moor.

O ram di lam di lo
O ram di lam di lo
O ram di lam di lo.

Man knooije kuden Fräizen aaltied goud
Wier Woater mäd dät Lound sik driep
deer bauden ze n Diek mäd stäärke Moud
un moakden Lound tou woonje riep.

n Skloavenwierk mäd Kloai un wäite Sound
dät wier dät Dieken aaltied näi
man stoant die Diek dan stäärk un woart dät Lound
dan fäilst du die deerbäte fräi.

Do Fräizen sjungen God tou Pries n Läid
dät hie neen Lound him reke kon
dan moor is Fräidum truch dien oaine Däid
as sik die Moanske uurs noch won.

Dät Fräidum dwo sien Nome ook dän Fräis
Dät älke Moansk ap Äide ook weet
Dät älke Paad, un is hie noch so wäist
Daach Goudes brangt in Need un Sweet.

Un sjungt dut Läid maiweze wät fertroald
Van Stäärkheid, Wíerk un fääste Moud:
Wan die dien Lot tou stúure Tjoonste koald,
Dut Läid moakt et toumäts wier goud.

Fräi is die Moanske

T./M.: Em Huisken

Fräi is die Moanske, fräi is sin Hoang,
fräi is die Köäkeler, fräi is sin Soang.
Fräi is dät Ree, dät wielde Ree,
fräi is die Jäger, un dät Bloud in n Snee.

Fräi is die Moanske, fräi is sin Däid,
fräi is sin Wille, fräi is sin Räid.
Fräi is ju Foart, ju wielde Foart,
fräi is die Stjúurmon, die ju Saise hoart.

Fräi is dät Líeuwend, fräi is die Dood,
fräi is ju Fulligaid, fräi is ju Nood.
Fräi is die Sägen, fräi is die Flouk,
fräi is ju Ljoofte – man nooit genoug.

God scop thene eresta meneska

God scôp thene eresta meneska thet was Adam fon achta wendem: thet benete fon thâ stene, thet flesk fon thene erthe, thet blôd fon thâ wetere, thâ herta fon thâ winde, thene togta fon thâ wolkem, the suet fon thâ dawe, thâ lokkar fon thâ gerse, thâ agene fon thene sunna, and thâ blerem on thene helga om, and thâ scôpe Eua fon sine ribbe, and thâ scôpe Eua, Adames liaua. (Aus dem Emsiger Recht)